

## ОТЗЫВ

**научного руководителя, доктора филологических наук,  
проф. Дербишевой З. К. на диссертационную работу  
Исаковой М. Т. «Лингвокультурологический аспект  
выражения эмоций в кыргызском и английском языках»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.20 –  
сравнительно-историческое, типологическое и  
сопоставительное языкознание.**

Проблема эмотивности в настоящее время остается предметом научного интереса в лингвистике, психолингвистике, литературоведении, переводоведении и рассматривается исследователями в разных аспектах в соответствии с поставленными задачами. Статус категории текстовой эмотивности является на сегодняшний день недостаточно сформированным, а механизмы репрезентации эмоций на уровне художественного текста нуждаются в дальнейшем изучении.

Внутренние эмоции автора (адресанта) проявляются в текстах, художественных произведениях, получая выражение с помощью приемов индивидуально-творческого подхода и реализуя возможность транслировать практически всю палитру чувств адресату. Художественное пространство включает эмоции персонажей, их духовный потенциал и апеллирует к эмоциональному восприятию читателя.

Целью диссертационного исследования М. Т. Исаковой является выявление универсальных и специфических характеристик вербальных и невербальных средств, реализующих значение концептов, выражающих эмоции в кыргызском и английском художественном дискурсе. Работа Исаковой М. Т. состоит из введения, трех глав, Заключения, списка литературы. Каждая из глав

соответствует требованиям, предъявляемым к структуре диссертационного исследования. Первая глава представляет собой теоретическую основу работы, в которой дается достаточно презентативный и логически оформленный обзор современных исследований по проблемам сопоставительной лингвокультурологии. Композиционно главы оправданы: сначала раскрыты основные аспекты лингвокультурологического направления как отрасли языкознания, во второй главе рассмотрены методологические основы, методы исследования, а также описана методика выборки языкового материала на кыргызском и английском языках. Третья глава представляет собой авторский анализ эмоциональных концептов и их номинаций в романах Вальтера Скотта «Роб Рой» и Тологона Касымбекова «Сынган кылыч» / «Сломанный меч» в лингвокультурологическом аспекте. Список литературы и использованных источников содержит около 150 наименований.

Квалифицированный анализ достаточно обширного иллюстративного материала обеспечил аргументированность научных результатов проведенного исследования; ее своевременная реакция на замечания научного руководителя и рецензентов работы свидетельствуют о самодисциплине и высокой ответственности диссертанта.

Проведенное Исаковой М. Т. исследование свидетельствует о том, что автор в достаточной мере владеет методиками научного анализа, обладает чувством языка, имеет достаточный уровень подготовленности к проведению научных изысканий.

Диссертация Исаковой Миргул Топчубаевны представляет собой законченное и самостоятельное исследование, удовлетворяет всем требованиям НАК ПКР, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и может быть представлена к защите по

специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительное языкознание.

Научный руководитель,  
доктор филологических наук,  
профессор института мировых

языков КРСУ



*З. К. Дербишева*  
З. К. Дербишева

«4» марта 2024 года

Подпись З. К. Дербишевой заверяю